

**Zeitschrift:** Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

**Herausgeber:** Kanton Bern

**Band:** - (1910)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis.

Seite	Seite		
<b>Regierungspräsidium.</b>			
Volksscheide . . . . .	1	II. Teil (für das Jahr 1909):	Seite
Vertretung in den eidgenössischen Räten . . . . .	1	Naturalverpflegung . . . . .	58
Grosser Rat . . . . .	1	Armenanstalten:	
Regierungsrat . . . . .	3	A. Staatliche Erziehungsanstalten . . . . .	59
Bezirksbeamte . . . . .	4	B. Vom Staate subventionierte Erziehungsanstalten . . . . .	61
Staatskanzlei . . . . .	4	C. Vom Staate subventionierte Verpflegungsanstalten . . . . .	62
Staatsarchiv . . . . .	4	Anhang I, enthaltend das Ergebnis der örtlichen Armenpflege im Jahre 1909 . . . . .	65
<b>Direktion des Gemeindewesens.</b>		Anhang II, enthaltend die Übersicht über den Stand der burgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages im Jahre 1909 . . . . .	89
I. Gesetzgebung . . . . .	7	<b>Verwaltungsgericht.</b>	
II. Bestand der Gemeinden . . . . .	7	Allgemeines . . . . .	93
III. Organisation und Verwaltung . . . . .	7	Administrativprozess . . . . .	94
IV. Verwaltungsrechtliche Entscheidungen . . . . .	8	Materiell-rechtliche Entscheidungen . . . . .	94
V. Oberaufsicht über das Gemeindewesen . . . . .	13	<b>Forstdirektion.</b>	
VI. Rechnungswesen der Gemeinden . . . . .	14	Forstwesen:	
<b>Direktion des Unterrichtswesens.</b>		I. Zentralverwaltung . . . . .	97
I. Allgemeines . . . . .	17	II. Allgemeine Verwaltung:	
II. Primarschulen . . . . .	18	Unfall- und Krankenkasse der Staatsforstverwaltung . . . . .	98
III. Mittelschulen . . . . .	33	Vertrag mit der Unfallversicherungs-Gesellschaft „Helvetia“ in Zürich . . . . .	98
IV. Hochschule . . . . .	38	Forstkurse . . . . .	98
V. Kunst	42	III. Bemerkungen zum Wirtschaftsjahr:	
Statistische Mitteilungen . . . . .	43	Witterungsercheinungen . . . . .	98
Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1910 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Direktion des Unterrichtswesens . . . . .	44	IV. Staatswaldungen:	
<b>Direktion des Kirchenwesens.</b>		1. Arealverhältnisse . . . . .	105
I. Allgemeines . . . . .	45	2. Holzernte . . . . .	107
II. Verwaltung:		3. Neue Aufforstungen von Kulturland auf Staatsareal . . . . .	109
A. Reformierte Kirche . . . . .	45	4. Kulturbetrieb des Staates 1910 . . . . .	110
B. Römischkatholische Kirche . . . . .	46	5. Wegbauten . . . . .	111
C. Christkatholische Kirche . . . . .	47	V. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1910 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen . . . . .	112
<b>Direktion des Armenwesens.</b>		Jagd, Fischerei und Bergbau:	
I. Teil (für das Jahr 1910):		A. Jagd . . . . .	114
I. Allgemeines . . . . .	49	B. Fischerei . . . . .	116
II. Örtliche Armenpflege . . . . .	50	C. Bergbau . . . . .	117
III. Auswärtige Armenpflege . . . . .	52	<b>Polizeidirektion.</b>	
IV. Besondere Unterstützungen:		Gesetzgebung . . . . .	119
1. Berufsstipendien . . . . .	56	Verwaltung:	
2. Verpflegung kranker Kantonsfremder . . . . .	56	Allgemeine Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei . . . . .	119
3. Beiträge an Hülfsgesellschaften im Auslande . . . . .	56	Polizeikorps . . . . .	121
4. Unterstützung bei Schäden durch Naturereignisse . . . . .	57	Gefängniswesen:	
5. Verwendung des Alkoholzehntels . . . . .	57	I. Gefängniskommission . . . . .	121
6. Beiträge an Armen- und Krankenanstalten . . . . .	57	II. Patronatskommission . . . . .	121

	Seite	Seite	
<b>IV. Arbeitsanstalten</b>	122	<i>Statistische Tabellen der bernischen Eisenbahnen</i>	
V. Die Zucht- und Korrektionshäuser	123	Tabelle 1: Stand der Aktienbeteiligung des Staates bei den	
VI. Trachselwald, Zwangserziehungsanstalt	125	bernischen Eisenbahnlinien auf Ende 1910	175
VII. Die Bezirksgefängnisse	126	2: Betriebeinnahmen pro 1909	176
Strafvollzug	126	3: Betriebsausgaben pro 1909	178
Strafnachlassgesuche	128	4: Gewinn- und Verlustrechnung pro 1909	180
Bundesstrafrechtliche Fälle	128	5: Einnahmenüberschuss und Reinertrag der Ge-	
Fremdenpolizei und Heimschaffungen	128	winn- und Verlustrechnung pro 1909	182
Bürgerrechtsaufnahmen	129		
Zivilstandswesen	130		
Auswanderungswesen	131		
Hausierwesen	131		
Stellenvermittlungswesen	132		
Spiel- und Lotteriebewilligungen	132		
Automobil- und Fahrradwesen	132		
Auslieferungen	132		
Vermischte Fälle	134		
<b>Justizdirektion.</b>			
I. Allgemeiner Teil:			
A. Motionen und Postulate	135	I. Erlass von Verordnungen, Beschlüssen und Instruk-	
B. Gesetzgebungswesen	135	tionen	183
II. Besonderer Teil:			
Wahlen	137	II. Personelles	183
Inspektorat	137	III. Geschäftsverwaltung	183
Vormundschaftswesen	141	IV. Rekrutierung	184
Bürgerrechtsentlassungen	144	V. Wehrpflicht	187
Handelsregister	144	VI. Kontrollstärke der bernischen Dienstpflchtigen	187
Streitigkeiten über öffentliche Leistungen und Kom-		VII. Rapport über die landsturmpflichtige Mannschaft	
petenzkonflikte	144	auf 1. Januar 1911	192
Legate und Schenkungen	145	VIII. Helfsdienstgattungen	192
Verschiedene Geschäfte	145		
<b>Direktion der Bauten und Eisenbahnen.</b>			
I. Bauwesen.			
A. Allgemeine Verwaltung, Personal	147	I. Instruktion:	
B. Gesetzgebung	148	1. Militärischer Vorunterricht	193
C. Hochbau:		2. Rekrutenschulen	193
1. Neu- und Umbauten des Staates	148	3. Wiederholungskurse	193
2. Unterhalt der Staatsgebäude	151		
3. Hochbaupolizei	152	X. Inspektionen	195
D. Strassen- und Brückenbau:		XI. Schiesswesen	195
1. Neubauten und Korrekturen	152	XII. Zeughausverwaltung:	
2. Unterhalt	154	I. Personal	195
E. Wasserbau	158	II. Kriegsmaterial	196
F. Wasserrechtswesen	162	III. Inventar	196
Stand der Verpflichtungen für Hoch-, Strassen- und		IV. Verschiedenes	196
Wasserbauten	163		
Vorschussrechnung	164		
II. Vermessungswesen.		XIII. Kriegskommissariat:	
A. Gesetze und Verordnungen	165	A. Personal	197
B. Stand des eidgenössischen Kartenwerkes im Kanton		B. Geschäftskontrolle	197
Bern	166	C. Werkstätten und Magazine im Zeughaus Bern	197
C. Vorarbeiten für den Kataster:		D. Bekleidung und Ausrüstung:	
Triangulation	167	1. Bekleidung und Ausrüstung in Händen der	
Bereinigung und Vermarkung der Gemeindegrenzen	167	Mannschaft	197
D. Parzellervermessungen	167	2. Bekleidungs- und Ausrüstungsreserve	198
Stand der Arbeiten in den zur Vermessung aufge-		3. Neue Kleider etc., Rekrutenausrüstung und	
forderten Amtsbezirken	167	Ersatzkleider	199
Vermessungsarbeiten im Jura	167	4. Verschiedene Werkstattarbeiten	200
E. Kantongrenze	167		
III. Eisenbahnen und Schiffahrt.		E. Rechnungswesen:	
A. Allgemeines	168	1. Militärsteuer	200
B. Fahrplanwesen	168	2. Pensionen	200
C. Eisenbahnen im Bau	168	3. Militärbussen	201
D. Eisenbahnen im Betrieb	169	4. Betriebsrechnung des Konfektionsgeschäfts	201
E. Projektete Bahnen	172	5. Verschiedenes	201
F. Konzessionen	173	F. Kasernenverwaltung	202
		G. Fuhrwesen und Einquartierungen	202
		<b>Obergericht.</b>	
I. Obergericht		I. Obergericht	203
A. Assisen		A. Assisen	207
B. Staatsanwaltschaft		B. Staatsanwaltschaft	207
C. Gerichtspräsidenten und Untersuchungsrichter		C. Gerichtspräsidenten und Untersuchungsrichter	207
D. Betriebs- und Konkursämter		D. Betriebs- und Konkursämter	208
E. Fürsprecher		E. Fürsprecher	208
F. Kompetenzstreitigkeiten		F. Kompetenzstreitigkeiten	208
II. Appellationshof			
1. Zivilrechtsstreitigkeiten		II. Appellationshof	208
2. Justizgeschäfte		1. Zivilrechtsstreitigkeiten	211
		2. Justizgeschäfte	211
III. Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen			
IV. Erste Strafkammer des Obergerichts und unter ihrer		III. Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen	212
Aufsicht stehende Behörden		IV. Erste Strafkammer des Obergerichts und unter ihrer	
V. Assisenkammer		Aufsicht stehende Behörden	212
VI. Untere Gerichtsbehörden		V. Assisenkammer	219
VII. Gewerbegeichte		VI. Untere Gerichtsbehörden	220
		VII. Gewerbegeichte	221

Direktion des Innern.	Seite	Finanzdirektion.	Seite
I. Handel und Gewerbe:		A. Gesetzgebung	283
A. Allgemeines	235	B. Verwaltung:	
B. Lehrlingswesen	241	I. Direktionsbureau	284
C. Gewerbliches und kaufmännisches Bildungswesen	248	II. Kantonsbuchhalterei	285
D. Hauswirtschaftliches Bildungswesen	252	III. Kantonalbank	288
E. Vollzug des eidg. Fabrikgesetzes und der eidg. Haftpflichtgesetze	252	IV. Hypothekarkasse	288
F. Vollzug des Gesetzes betr. den Schutz von Arbeitern vom 23. Februar 1908	254	A. Hypothekarkasse	289
G. Kontrollierung des Feingehalts von Gold- und Silberwaren und des Handels mit Gold- und Silberabfällen	255	B. Unter der Hypothekarkasse stehende Verwaltungen	293
H. Mass und Gewicht	255	V. Steuerverwaltung	296
J. Marktwesen	255	VI. Salzhandlung	301
K. Feuerwehrwesen und Feuerpolizei	256	VII. Domänenverwaltung	302
L. Gewerbepolizei, Hausbauten und Dachungen	256		
M. Bergführerwesen und Fremdenverkehr	257		
II. Versicherungswesen	257		
III. Verkehrswesen	257		
IV. Wirtschaftswesen	258		
V. Kleinhandel mit geistigen Getränken	262		
VI. Lebensmittelpolizei	264		
VII. Verwendung des Alkoholzehntels:			
A. Allgemeines	270	I. Personelles	305
B. Hebung der Volksernährung und Förderung der Abstinenz- und Mässigkeitsbestrebungen	270	II. Gesetzgebung	305
VIII. Statistisches Bureau	271	III. Landwirtschaft im allgemeinen	305
IX. Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern	273	IV. Landwirtschaftliches Meliorationswesen	309
 <b>Sanitätsdirektion.</b>			
I. Organisatorische und gesetzgeberische Verhandlungen	275	V. Fachschulen	313
II. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden:		VI. Tierzucht	313
Sanitätskollegium	275	VII. Viehseuchenpolizei:	
III. Stand der Medizinalpersonen	275	1. Schlachtvieh-Import	317
Impfwesen	275	2. Nutzvieh-Einfuhr	318
Drogisten und Drogenhandlungen	276	3. Rauschbrand	318
IV. Epidemische Krankheiten	276	4. Milzbrand	320
V. Krankenanstalten:		5. Maul- und Klauenseuche	321
A. Bezirkskrankenanstalten	277	6. Rotz	321
B. Kantonales Frauenspital	281	7. Wut	321
C. Irrenanstalten	282	8. Schweinerotlauf und Schweineseuche	321
D. Inselspital	282	9. Schafraüde	323
		10. Schafpocken	323
		11. Faulbrut der Bienen	323
		12. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine viehseuchenpolizeiliche Anordnungen	323
		13. Viehentschädigungskasse	324
		14. Pferdescheinkasse	324
		15. Zusammenstellung der im Jahre 1910 an die Amtsschaffnereien abgegebenen Gesundheitsscheine für Rindvieh, Kleinvieh und Tiere des Pferdegeschlechts	325
		VIII. Viehversicherung	325
		IX. Fleischschau	327

